

Ms 12-2/939

EDITION JURGENSON

CH. GOUNOD.

RECUEIL
DE ROMANCES FAVORITES
POUR SOPRANO.

MOSCOU chez P. JURGENSON.

St-Petersbourg chez J. Jurgenson. † Varsovie chez G. Sennwald.

Prix. 1 Rb. 50 c.

„Я УПОВАТЬ НЕ МОГУ.“

„JE NE PUIS ESPÉRER.“

ДРАМАТИЧЕСКАЯ МЕЛОДИЯ.

MÉLODIE DRAMATIQUE.

Слова А. ДЕЛЬПИ.

Poésie de A. DELPIT.

Музыка К. ГУНО.

Musique de CH. GOUNOD.

Переводъ А. ГОРЧАКОВОЙ.

ДЛЯ СОПРАНО.

№2.

Agitato.**PIANO.**

cre - scen - do

Нѣтъ, а - то да-же не стра-да-нѣе, Надъ ко-
Ce n'est pas mè-me la souf-fran-ce Qui me

то-рымъ я сле-зы лью, въ са-момъ го-рѣ есть у-по-ва-нѣе, а
fait me taire et pleu-rer, La dou-leur a son es-pé-ran-ce, Et

я у - по - вать не мо - гу!
moi, Je ne puis es - pé - rer!

Не о
Ce n'est

p

ра - дос - ти иль у - тра - ть чуд - ныхъ сновъ вол - шеб - ныхъ... пла - чу
pas le reg - ret qui tu - e, D'u - ne joie é - clo - se,... et qui

cresc. *dim.*

я... Нѣтъ, ду - ша тос - кой лишь объ - я - та, сча - стья
meurt... Pour la perdre il faut l'a - voir eu - e! Et je

p *cresc.* *dim.*

не бы - ло у не - я! у - вы, му - кой страшной то - ми - ма, ма -
n'ai pas eu ce bon - heur! Hé - las c'est l'angois - se su - pré - me. Que

cresc. molto
p rit. *f*

ны - ла ужъ грудь вся мо - я!.. Лю - бить такъ нѣж - но... и быть лю..
rien ne sau - rait ex - pri - mer!.. Sen - tir qu'on ai - me... et qu'on vous

cre - scen -

p

би - мой... знать притомъ, что любить нель - зя! Лю - бить такъ нѣж - но и быть лю..
ai - me... Et sa - voir qu'on ne peut s'ai - mer!.. Sen - tir qu'on ai - me, et qu'on vous

do mol - to *ff*

f

би - мой, знать при - томъ, что лю - бить нель - зя!
ai - me Et sa - voir qu'on ne peut s'ai - mer.

f *dim.* *p*

p